



## Zum Fuhrmann

Belfortstraße 31  
Telefon (07 61) 2 63 50

Täglich ab 6.00 Uhr geöffnet



4. Jahrgang  
Heft **3**  
6. September  
1983

# stadion zeitung



Ausgleich im Spiel gegen Ludwigsburg 1 : 1 durch Elfmeter von Dieter Derigs.



# GANTER

Ein Bier wie unser Land.



[www.ffc-history.de](http://www.ffc-history.de)

# HÄRTE gegen sich selbst

müssen unsere Freiburger Athleten  
selbst aufbringen, um ihre gesteckten Ziele  
zu erreichen.

# HÄRTE in der Technik

beschaffen sich Fachleute aus aller Welt  
problemlos bei uns !

## FRITZ DÜSSELDORF FREIBURG

### Unser Produktionsprogramm:

Statische Mittelfrequenz-Umrichter  
Hochfrequenz-Röhrengeneratoren  
Universal-Härtemaschinen

Sonderanlagen für induktive Erwärmung einschl. Verkettung  
Lohn-Warmbehandlung induktiv und klassisch



Induktionserwärmung Fritz Düsseldorf GmbH  
Lehener Straße 91 - 93, 7800 Freiburg  
Tel. (07 61) 8 30 33/34/35

# Der Gast und seine Mannschaft

## SV Sandhausen

Heute ist im Möslé einer der Favoriten für diese Saison zu Gast. Neben dem Offenburger FV wurde der SV Sandhausen oft als Tip genannt, wenn nach den Meisterschaftsanwärtern gefragt wurde. Dem konnte auch die Misere des „vergessenen“ Spieles in Offenburg keinen Abbruch tun, das die Nordbadener wohl zwei Punkte und 0 : 3 Tore kosten dürfte. Das entsprechende Spruchkammer-Urteil ist noch nicht rechtskräftig. Es spricht aber für den guten Geist im SV Sandhausen, daß man den Technischen Leiter, der die Verantwortung für den Irrtum übernehmen und zurücktreten wollte, von seiten der Mannschaft drängte, in seinem Amt zu bleiben.

Titelaussichten, die man Sandhausen vermachte, kommen sicher nicht von ungefähr. Zwar hatte der Verein eine ganze Reihe von Abgängen zu verzeichnen, von denen Kary (FC Rastatt), Kern (Offenburger FV) und Walter (VfR Mannheim) in der Amateur-Oberliga blieben, aber es kamen auch neue Kräfte zum Verein, die zusammen mit eigenem Nachwuchs die Lücken schlossen, darunter Gernot Jüllich, der vom SC Freiburg zurückkehrte, und Hornfischer vom ASV Cham. Einen Trainer-

wechsel gab es auch: Für Interimstrainer Raimund Lietzau, der zum FV Nußloch ging, nahm der Jugoslawe Jovanic das Szepter in die Hand. Der SV Sandhausen ist für gefällige Spielweise, aber auch guten Kampfgeist bekannt. In der letzten Saison gewann der FFC auf eigenem Platz mit 3 : 2, unterlag in Sandhausen aber mit dem gleichen Resultat. In der Schlußabrechnung belegte der SV Sandhausen mit sechs Punkten mehr als der FFC den dritten Platz punktgleich mit den Amateuren des VfB Stuttgart und dem VfR Mannheim.

### Die Resultate von Sandhausen in dieser Saison:

Zu Hause gegen Biberach 3 : 1, Heilbronn 2 : 1, Aalen 1 : 3. Auswärts gegen Pfullendorf 3 : 2 (das Auswärtsspiel in Offenburg, zu dem Sandhausen durch einen Irrtum nicht antrat, wurde in erster Instanz mit 3 : 0 für Offenburg gewertet).

Zum Spielausfall eine Anmerkung: Sollte es beim Urteil in erster Instanz bleiben, was anzunehmen ist, so muß der SV Sandhausen nach der für die Oberliga zuständigen Reglement des Württ. Fußballverbandes dem Offenburger FV die Einnahmen aus der durchschnittlichen Zuschauerzahl der letzten 5 Heimspiele des OFV ersetzen.



**Hinterre Reihe von links:** Gernot Jüllich, Hansi Flick, Thomas Gommenging, Kai Grimminger, Norbert Geberth, Rüdiger Menges, Meinolf Klute, Betreuer Klaus Köhler.

**Mittlere Reihe:** Masseur Rüdiger Schuster, Zeugwart Kurt Schäfer, Joachim Heinke, Frank Misztl, Otto Frey, Erwin Rupp, Kurt Helfrich, Armin Weiß, Trainer Bobby Jovanic, 1. Techn. Vorstand Theo Machmeier.

**Sitzend:** Volker Schleich, Rainer Sauter, Matthias Neckermann, Gerd Albrecht, Rainer Metzger und Armin Mathes.

# Amateur-Oberliga Baden-Württemberg

## Endlich ein Heimsieg ?

Die FFC-Mannschaft wird zur Zeit genau so bewundert wie belächelt. Da hat sie als einziges Team der ganzen Liga auswärts eine blütenweiße Weste, zu Hause in zwei Spielen aber schon drei Punkte eingebüßt. Das soll heute anders werden. Ob Sandhausen freilich der richtige Gegner ist, um das zu ändern, bleibt abzuwarten. Jedenfalls will es die Mannschaft wissen und hofft auf die Unterstützung durch die Zuschauer in dieser schweren Begegnung. Sandhausen hat nämlich seine Heimniederlage gegen Neuling Aalen vom Wochenende gut zu machen – das erschwert die Aufgabe des FFC.

Ob ein Sieg die Tabellenspitze bringt? Der VfR Aalen hat ein schweres Heimspiel gegen den VfR Mannheim, das durchaus unentschieden enden kann, und die Amateure des VfB Stuttgart treten in Biberach an, wo nicht leicht zu gewinnen ist. Ein siegreicher FFC könnte als durchaus die Spitze übernehmen. Zuerst freilich müssen die Punkte einmal eingefahren sein.

Andererseits: Eine Niederlage könnte den FFC um einige Plätze zurückwerfen. Ludwigsburg darf man beim überraschend schwach gewordenen FV Lauda als Sieger erwarten, die Amateure des KSC dürften sich auf eigenem Platz gegen Neckargerach behaupten und Rastatt traut man in Pfullendorf einen Sieg zu. Dazu kommt der Offenburger FV, der gegen den FC Villingen hoher Favorit ist. Alle diese Vereine können zusammen mit Sandhausen, Biberach und dem VfR Mannheim am FFC vorbeiziehen, wenn er sich zu Hause wieder eine Niederlage leistet. Das ist natürlich eine große Verantwortung, die auf der Mannschaft liegt und die gerade deshalb besonders auf den moralischen Rückhalt durch das Publikum angewiesen ist.

Im weiteren Programm dürfte Kuppenheim seine Niederlage in Ludwigsburg zu Hause gegen Göppingen vergessen machen, während Heilbronn darauf hofft, an sein gutes Auswärtsspiel in Rastatt anzuknüpfen und zu Hause gegen Weinheim zu gewinnen.

## Die Ergebnisse vom Wochenende:

|   |              |
|---|--------------|
| FC Rastatt – VfR Heilbronn                | 1 : 3        |
| VfR Mannheim – SC Pfullendorf             | 1 : 1        |
| <b>SV Göppingen – Freiburger FC</b>       | <b>1 : 4</b> |
| SpVgg. Ludwigsburg – SV Kuppenheim        | 4 : 2        |
| SV Neckargerach – FV Lauda                | 4 : 1        |
| SV Sandhausen – VfR Aalen                 | 1 : 3        |
| FC Villingen – FV Biberach                | 0 : 1        |
| FV Weinheim – Offenburger FV              | 1 : 1        |
| VfB Stuttgart Amat. – Karlsruher SC Amat. | 3 : 0        |

## Die aktuelle Tabelle

|                      |          |          |          |          |             |            |
|----------------------|----------|----------|----------|----------|-------------|------------|
| 1. VfR Aalen         | 5        | 3        | 2        | 0        | 11:2        | 8:2        |
| 2. VfB Stuttgart (A) | 5        | 3        | 2        | 0        | 11:5        | 8:2        |
| 3. Freiburger FC     | <b>5</b> | <b>3</b> | <b>1</b> | <b>1</b> | <b>12:7</b> | <b>7:3</b> |
| 4. VfR Mannheim      | 5        | 3        | 1        | 1        | 11:7        | 7:3        |
| 5. Ludwigsburg       | 5        | 2        | 3        | 0        | 10:7        | 7:3        |
| 6. KSC Amateure      | 5        | 3        | 1        | 1        | 10:9        | 7:3        |
| 7. SV Sandhausen     | 4        | 3        | 0        | 1        | 9:7         | 6:2        |
| 8. FC Rastatt        | 5        | 3        | 0        | 2        | 12:8        | 6:4        |
| 9. FV Biberach       | 5        | 3        | 0        | 2        | 11:13       | 6:4        |
| 10. FV Offenburg     | 4        | 2        | 1        | 1        | 7:5         | 5:3        |
| 11. SV Kuppenheim    | 5        | 2        | 1        | 2        | 7:7         | 5:5        |
| 12. SV Neckargerach  | 5        | 2        | 0        | 3        | 6:5         | 4:6        |
| 13. VfR Heilbronn    | 5        | 2        | 0        | 3        | 10:10       | 4:6        |
| 14. SC Pfullendorf   | 5        | 0        | 3        | 2        | 6:9         | 3:7        |
| 15. FV Weinheim      | 5        | 1        | 1        | 3        | 11:15       | 3:7        |
| 16. FC Villingen     | 5        | 0        | 1        | 4        | 4:11        | 1:9        |
| 17. SV Göppingen     | 5        | 0        | 1        | 4        | 5:17        | 1:9        |
| 18. FV Lauda         | 5        | 0        | 0        | 5        | 4:13        | 0:10       |

## Der heutige Spieltag:

SV Kuppenheim – SV Göppingen  
 VfR Aalen – VfR Mannheim  
 SC Pfullendorf – FC Rastatt  
 VfR Heilbronn – FV Weinheim  
 FV Offenburg – FC Villingen  
 FV Biberach – VfB Stuttgart (A)  
 Karlsruhe SC (A) – Neckargerach  
 FV Lauda – SpVgg. Ludwigsburg  
**Freiburger FC – SV Sandhausen**

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |



Marian Respondek (rechts) im Kampf um den Ball.  
 (Szene aus dem Spiel gegen Ludwigsburg.)

# Der Trainer meint zum Spiel:



## FFC – SV Sandhausen

Mit dem SV Sandhausen stellt sich im zweiten Spiel dieser „englischen Woche“ eine der spielstärksten Mannschaften der Amateuroberliga vor. Die bisherigen Spiele unterstreichen eindeutig, daß sie neben dem FV Offenburg als Topfavorit auf die Meisterschaft in dieser Saison anzusehen ist. Besonders eindrucksvoll wurde dies in der Pokalbegegnung gegen Bayer Uerdingen bewiesen, als der Tabellenführer der Bundesliga nach einer Verlängerung mit Glück ein Wiederholungsspiel erreichte.

Meine Mannschaft wird in dem Bewußtsein in diese Begegnung gehen, daß nur eine deutliche Steigerung gegenüber den bisherigen Heimspielen die Chance eröffnet, gegen diesen Gegner zu Punkten zu kommen. Jeder eingesetzte Spieler muß sich den Zuschauern gegenüber verpflichtet fühlen, durch absoluten Einsatzwillen dazu beitragen, daß unsere Heimspiele „sehenswert“ werden.

**Lutz Hangartner**  
Trainer des FFC

---

## Wer kennt sich aus ?

### Regelfrage:

Stürmer A von X erhält den Ball zugespielt. Im Moment des Abspiels ist er zehn Meter vor der Torlinie, während der Torhüter von Y an der Strafraumgrenze steht. Vor sich hat er aber noch einen Verteidiger von Y, der auf der Torlinie steht. Wie muß der Schiedsrichter entscheiden ?

### Erinnerungsfrage:

Welcher Trainer von Bayern München trainierte auch den Freiburger FC ?

### Aktuelle Frage:

Welcher ehemalige FFC-Spieler wechselte nach Meisterschaftsbeginn in der Zweiten Bundesliga den Verein ?

Die Antworten finden Sie auf Seite 9.

# Die 2. Fußball-Bundesliga

## KSC oder Schalke ?

Zwei der drei Absteiger aus der Bundesliga raufen sich schon jetzt um die Tabellenspitze. Der Karlsruher SC führt durch die bessere Tordifferenz vor dem Altmeister aus dem Westen. Am Wochenende freilich könnten die Rollen getauscht werden. Während Schalke gegen Neuling Ulm nämlich klarer Favorit ist, hat der KSC in Essen keine leichte Auswärtsaufgabe. Da ist ein Punktverlust nicht ausgeschlossen. Die drei Verfolger liegen auf der Lauer. Hessen Kassel büßte in den beiden letzten Spiele drei Punkte ein, hat aber gute Aussichten, diese Serie im Heimspiel gegen Solingen zu beenden, Alemannia Aachen ist im Kommen und auf dem Tivoli gegen Darmstadt Favorit, während man beim Sport-Club abwarten muß, ob er ohne Löw in Berlin stark genug ist, um den unberechenbaren Neuling SC Charlottenburg zu bezwingen. Alle drei Vereine sind Anwärter auf einen Spitzenplatz, wenn der KSC oder Schalke ausrutschen.

Von der nächsten Gruppe in der Tabelle macht Osnabrück den stärksten Eindruck. In Saarbrücken dürfte am Freitag allerdings schwer zu gewinnen sein. Der MSV Duisburg hat erst fünf Verlustpunkte und will den Anschluß an die Spitzengruppe halten. Er ist am Sonntag bei den Stuttgarter Kickers Favorit, die immer noch ohne Sieg sind. Hertha BSC hingegen könnte in Oberhausen eine unangenehme Überraschung erleiden. Auf Heimerfolge scheint sich die Kölner Fortuna verlassen zu müssen, die bisher hinter den Erwartungen zurückblieb.

Für Schlußlicht Hannover muß man weiter schwarz sehen. In Lüttringhausen dürfte für die Niedersachsen auch nicht viel drin sein.

## Die aktuelle Tabelle

|                      |   |   |   |   |       |      |
|----------------------|---|---|---|---|-------|------|
| 1. Karlsruher SC     | 7 | 4 | 3 | 0 | 18:8  | 11:3 |
| 2. Schalke 04        | 7 | 4 | 3 | 0 | 13:4  | 11:3 |
| 3. Hessen Kassel     | 7 | 4 | 1 | 2 | 16:9  | 9:5  |
| 4. Alem. Aachen      | 7 | 3 | 3 | 1 | 7:4   | 9:5  |
| 5. SC Freiburg       | 7 | 3 | 2 | 2 | 13:10 | 8:6  |
| 6. SSV Ulm           | 7 | 2 | 4 | 1 | 9:7   | 8:6  |
| 7. Union Solingen    | 7 | 3 | 2 | 2 | 6:9   | 8:6  |
| 8. VfL Osnabrück     | 6 | 2 | 3 | 1 | 7:4   | 7:5  |
| 9. MSV Duisburg      | 7 | 2 | 3 | 2 | 14:11 | 7:7  |
| 10. Hertha BSC       | 7 | 2 | 2 | 3 | 8:9   | 6:8  |
| 11. RW Essen         | 7 | 2 | 2 | 3 | 17:19 | 6:8  |
| 12. Fort. Köln       | 7 | 2 | 2 | 3 | 7:11  | 6:8  |
| 13. 1.FC Saarbrücken | 7 | 2 | 2 | 3 | 7:12  | 6:8  |
| 14. Darmstadt 98     | 6 | 2 | 1 | 3 | 5:7   | 5:7  |
| 15. Charlottenburg   | 7 | 2 | 1 | 4 | 12:13 | 5:9  |
| 16. RW Oberhausen    | 7 | 1 | 3 | 3 | 12:13 | 5:9  |
| 17. Lüttringhausen   | 7 | 1 | 1 | 3 | 3:7   | 5:9  |
| 18. SG Wattenscheid  | 7 | 0 | 4 | 3 | 5:11  | 4:10 |
| 19. Stuttgarter K.   | 7 | 0 | 4 | 3 | 6:13  | 4:10 |
| 20. Hannover 96      | 7 | 0 | 4 | 3 | 6:13  | 4:10 |

## Der nächste Spieltag

- 1. FC Saarbrücken – VfL Osnabrück
- Alemannia Aachen – SV Darmstadt 98
- Schalke 04 – SSV Ulm 1846
- BV 08 Lüttringhausen – Hannover 96
- Rot-Weiß Essen – Karlsruher SC
- Fortuna Köln – SG Wattenscheid 09
- Hessen Kassel – Union Solingen
- Stuttgarter Kickers – MSV Duisburg
- Rot-Weiß Oberhausen – Hertha BSC Berlin
- SCC Charlottenburg – SC Freiburg



Spielszene aus dem Meisterschaftsspiel der Amateur-Oberliga FFC – SpVgg. Ludwigsburg

# Die 1. Fußball-Bundesliga

## Schau, schau . . . der VfB

Da hat sich doch der VfB Stuttgart klammheimlich an die Tabellenspitze gemogelt. Ob er dort bleibt, wenn die nächste Runde am Wochenende gespielt ist? Man wird sehen. In Krefeld jedenfalls hat er eine sehr schwere Aufgabe zu erfüllen. Mit Timo Konietzka (Trainer Uerdingen) und Helmut Benthaus (Trainer VfB) treffen dort zwei Trainer aufeinander, die sich in der Schweiz jahrelang mehrfach begegnet sind. Die Uerdinger haben durch die Niederlage in Dortmund sicher keinen Knacks bekommen und wollen natürlich weiter die Rolle des Hechten im Karpfenteich spielen. Die Stuttgarter wiederum wollen in dieser Saison noch deutlicher als bisher um den Titel mitsprechen. Da dürfte am Samstag in der Grotenburg etwas los sein!

Der echte Tabellenführer freilich heißt Hamburger SV, denn er hat als einzige Mannschaft erst einen Verlustpunkt, muß aber sein Spiel gegen Bayer Leverkusen nachholen. Zunächst sind die Hamburger, bei denen Ernst Happel die Zügel angezogen hat, aber erst einmal bei Fortuna Düsseldorf zu Gast, wo durchaus ein zweiter Punkt auf die Weste kommen kann. Diese Gefahr läuft auch Bayern München, das in Braunschweig antritt, wenn auch die Bayern eigentlich Favorit sind. Sie haben aber durch das Fehlen von Rummenigge und Hoeneß doch an Effektivität verloren.

In allen anderen Spielen geht es darum, sich im Mittelfeld abzusichern oder Punkte für den Klassenerhalt zu sammeln. Borussia Mönchengladbach ist wieder im Kommen, aber auch ihr Gastgeber VfL Bochum ist längst nicht so schwach, wie man annehmen mußte. In Bochum sind die „Mönche“ sicher für einen Punkt schon dankbar.

Werder Bremen hat es langsam angehen lassen, ist inzwischen aber wieder gefestigt und sollte gegen Nürnberg sicher gewinnen. Da hat es Kaiserlautern auf der Bielefelder Alm schon schwerer. „Kalli“, Feldkamp will es gegen seinen ehemaligen Club sicher wissen.

Die Frankfurter Eintracht muß den Aufwärtstrend erst noch beweisen. Ob der Bieberer Berg der richtige Ort ist, muß man abwarten. Die Offenbacher Kickers wollen schließlich endlich auch beweisen, daß sie nicht als Kanonenfutter in die Bundesliga aufstiegen.

SV Waldhof Mannheim gegen den 1. FC Köln ist aus Waldhöfer Sicht ein Schlager. Der Neuling darf sich keine Heimniederlage leisten. Bei Bayer Leverkusen gegen Borussia Dortmund wollen beide Clubs die Weichen für eine bessere Zukunft als ihren momentanen Tabellenplatz stellen, wobei der Platzvorteil den Ausschlag für die Bayer-Elf geben könnte.

## Die aktuelle Tabelle

|                      |   |   |   |   |       |     |
|----------------------|---|---|---|---|-------|-----|
| 1. VfB Stuttgart     | 5 | 3 | 2 | 0 | 12:4  | 8:2 |
| 2. Bayern München    | 5 | 3 | 2 | 0 | 9:5   | 8:2 |
| 3. Hamburger SV      | 4 | 3 | 1 | 0 | 9:5   | 7:1 |
| 4. Bayer Uerdingen   | 5 | 3 | 1 | 1 | 15:9  | 7:3 |
| 5. Fort. Düsseldorf  | 5 | 2 | 2 | 1 | 6:6   | 6:4 |
| 6. Bor. M'gladbach   | 5 | 2 | 1 | 2 | 11:9  | 5:5 |
| 7. Werder Bremen     | 5 | 2 | 1 | 2 | 7:7   | 5:5 |
| 8. VfL Bochum        | 5 | 2 | 1 | 2 | 11:13 | 5:5 |
| 9. Kaiserslautern    | 5 | 1 | 2 | 2 | 10:10 | 4:6 |
| 10. 1. FC Nürnberg   | 5 | 2 | 0 | 3 | 9:9   | 4:6 |
| 11. Eintr. Frankfurt | 5 | 1 | 2 | 2 | 10:11 | 4:6 |
| 12. SVW Mannheim     | 5 | 1 | 2 | 2 | 7:9   | 4:6 |
| 13. 1. FC Köln       | 5 | 2 | 0 | 3 | 5:7   | 4:6 |
| 14. E. Braunschweig  | 5 | 2 | 0 | 3 | 8:11  | 4:6 |
| 15. Bor. Dortmund    | 5 | 1 | 2 | 2 | 7:10  | 4:6 |
| 16. Arm. Bielefeld   | 5 | 2 | 0 | 3 | 6:10  | 4:6 |
| 17. Bay. Leverkusen  | 4 | 1 | 1 | 2 | 6:7   | 3:5 |
| 18. Kick. Offenbach  | 5 | 1 | 0 | 4 | 6:12  | 2:8 |

## Die nächsten Spiele:

Bayer 04 Leverkusen – Borussia Dortmund  
Eintracht Braunschweig – Bayern München  
Kickers Offenbach – Eintracht Frankfurt  
Fortuna Düsseldorf – Hamburger SV  
Arminia Bielefeld – 1. FC Kaiserslautern  
Bayer Uerdingen – VfB Stuttgart  
VfL Bochum – Borussia Mönchengladbach  
Waldhof Mannheim – 1. FC Köln  
Werder Bremen – 1. FC Nürnberg

Bitte berücksichtigen Sie  
bei Ihren Einkäufen und  
Dispositionen  
die Inserenten der  
FFC-Stadion-Zeitung.

Sie helfen damit dem  
Freiburger Fußball-Club

# Vertrauen ist gut - prüfen ist besser.

Deshalb - ob Sie einen gebrauchten Wagen kaufen oder verkaufen - immer zur **DAT-Prüf- und Schätzungsstelle**. Denn der DAT-Partner ist Ihr objektiver, neutraler Kfz-Sachverständiger für **Kfz-Wertschätzung mit DAT-Schätzungsurkunde** (damit Sie den Wert Ihres Wagens kennen).

**DAT-Prüfgutachten für Pkw** (damit Sie wissen, wie es um Ihr Auto steht).

**Unfall-Schaden-Gutachten** (damit Sie entscheiden können: reparieren oder verkaufen).

Die Vertragspartner der Deutschen Automobil Treuhand prüfen, bewerten, begutachten.

Rufen Sie Ihren DAT-Vertrags-Partner an:



**(07 61) 50 80 57**



7800  
Freiburg,  
Zinkmattenstraße 26



**Bodamer + Zähringer Reifendienst OHG**

Neureifen  
Runderneuerungen  
Reparaturen  
Montage · Auswuchten  
Felgen · Zubehör

Waldkircher Straße 55  
7800 Freiburg i. Br.  
Telefon 07 61 / 50 86 60

Hotel-Restaurant  
Josef und Karina Kuner

Eigener  
Weinbau



HOTEL RESTAURANT

Familie Kuner und Mitarbeiter wünscht dem Turnier einen guten und sportlichen Verlauf.

Merzhausen  
Telefon 4 00 76

Schwarzwaldstraße 181  
Telefon 3 62 80

## DAS SPIEL heute:

### Mannschaftskader für das heutige Spiel:

#### Freiburger FC

- Tor: ( ) Dotzauer ( ) Haas M.  
Abwehr: ( ) Oettle ( ) Turunen  
( ) Schneider ( ) Feisst  
( ) Brunner ( ) Enderle  
Mittelfeld: ( ) Derigs ( ) Schüler  
( ) Röttgen ( ) Respondek  
( ) Streich  
Angriff: ( ) Wuchrer ( ) F. Haas  
( ) Brämer ( ) Zürn  
( ) Bassemir

Schiedsrichter:

#### SV Sandhausen

- Tor: ( ) Albrecht ( ) Neckermann  
Abwehr: ( ) Frey ( ) Hornfischer  
( ) Klute ( ) Menges  
( ) Sauter  
Mittelfeld: ( ) Helfrich ( ) Jüllich  
( ) Mathes ( ) Metzger  
( ) Rupp ( ) Weiß  
Angriff: ( ) Flick ( ) Geberth  
( ) Heinke ( ) Misztl  
( ) Schleich

Trainer: Slobodan Jovanic



Bauunternehmung GmbH & Co.

Erstellung schlüsselfertiger Bauvorhaben  
Umbauten und Sanierungen

7800 Freiburg im Breisgau  
Skagerrakstraße 1  
Telefon (07 61) 4 09 81 - 84

[www.ffc-history.de](http://www.ffc-history.de)



### Sanitäre Anlagen GmbH

Neuinstallation  
Altbausanierung  
Gasgeräte  
Kundendienst

Am Rohrgraben 5  
7802 Merzhausen  
bei Freiburg  
Telefon:  
(07 61) 40 20 10



Schmuck und Uhren  
von individueller Vielfalt.

# Nittel

IHR JUWELIER UND GOLDSCHMIED  
KAISER-JOSEPH-STRASSE 228. AM BERTOLDSBRUNNEN  
D-7800 FREIBURG. TELEFON 0761/36777



# Bericht von der Amateur-Abteilung

## Landesliga Staffel II

Nach drei Spieltagen hatte die II. Mannschaft des FFC 2 : 4 Punkte und man kann den Saisonstart als nicht geglückt bezeichnen. Der Schwachpunkt z. Zt. in der II. Mannschaft ist das spielerische Element, die Mannschaft hat spielerisch noch nicht zusammengefunden, teilweise erklärbar durch viele Umstellungen innerhalb der Mannschaft. In den ersten Spielen der 4 : 0-Sieg gegen den FC Bad Säckingen und auch bei der etwas unglücklichen Niederlage gegen den FC Simonswald (1 : 2) war erkennbar, daß in kämpferischer und kameradschaftlicher Hinsicht fast alles stimmt.

Daß es in der II. Mannschaft spielerisch nicht immer optimal laufen kann ist verständlich, weil doch oft Experimente auf verschiedenen Posten zum Nutzen der I. Mannschaft durchgeführt werden müssen. Zum Ansporn für alle in der II. Mannschaft Spielenden sei gesagt, daß man sich mit sehr guten Leistungen (siehe Enderle und Frank im Spiel gegen Bad Säckingen) für höhere Aufgaben empfehlen kann.

**Roland Helde**

## Die Ergebnisse vom Wochenende:

|   |       |
|---|-------|
| SV Jestetten - SV Endingen              | 5 : 1 |
| SV Laufenburg - FV Lörrach              | 1 : 1 |
| SC Gundelfingen - Freiburger FC II      | 0 : 0 |
| FC Simonswald - FC Rheinfeldern         | 4 : 2 |
| SC Riegel - SC Elzach                   | 3 : 1 |
| Freiburg St. Georgen - FC Bad Säckingen | 2 : 1 |

## Die nächsten Spiele:

Mittwoch:

FC Weisweil - SV Todtnau

Samstag:

Freiburger FC II - FC Freiburg St. Georgen

Sonntag:

FV Lörrach - SV Jestetten

FC Teningen - SV Laufenburg

SV Todtnau - SV Riegel

SV Endingen - FC Rheinfeldern

SC Elzach - FC Emmendingen

SC Gundelfingen - FC Simonswald

## Die aktuelle Tabelle

|                    |   |   |   |   |       |     |
|--------------------|---|---|---|---|-------|-----|
| 1. Simonswald      | 4 | 3 | 1 | 0 | 14:4  | 7:1 |
| 2. Gundelfingen    | 4 | 2 | 2 | 0 | 10:5  | 6:2 |
| 3. Emmendingen     | 3 | 2 | 1 | 0 | 9:2   | 5:1 |
| 4. SC Riegel       | 4 | 2 | 1 | 1 | 12:6  | 5:3 |
| 5. F.-St. Georgen  | 4 | 2 | 1 | 1 | 7:6   | 5:3 |
| 6. SC Elzach       | 4 | 2 | 1 | 1 | 10:10 | 5:3 |
| 7. FV Lörrach      | 4 | 2 | 1 | 1 | 8:8   | 5:3 |
| 8. FC Rheinfeldern | 4 | 2 | 1 | 1 | 7:7   | 5:3 |
| 9. SV Jestetten    | 4 | 2 | 0 | 2 | 9:10  | 4:4 |
| 10. Todtnau        | 3 | 1 | 1 | 1 | 3:6   | 3:3 |
| 11. FFC II         | 4 | 1 | 1 | 2 | 5:3   | 3:5 |
| 12. SV Laufenburg  | 4 | 1 | 1 | 2 | 6:7   | 3:5 |
| 13. FC Teningen    | 3 | 0 | 2 | 1 | 3:4   | 2:1 |
| 14. FC Weisweil    | 3 | 0 | 1 | 2 | 5:9   | 1:5 |
| 15. FC Säckingen   | 4 | 0 | 1 | 3 | 4:10  | 1:7 |
| 16. SV Endingen    | 4 | 0 | 0 | 4 | 2:17  | 0:8 |



Kopfballszene aus dem Meisterschaftsspiel der Amateur-Oberliga FFC gegen SpVgg. Ludwigsburg: Harald Brämer (links) überspringt seinen Gegenspieler.



## Grußwort des 1. Vorsitzenden

Zum heutigen Spiel gegen den SV Sandhausen wünsche ich im Interesse unseres Publikums eine ähnlich gute Mannschaftsleistung wie beim Samstagsspiel in Göppingen, als der FFC, nach anfänglichem Zögern, das Spiel sicher im Griff hatte.

Endlich konnte man etwas von der Leistungsstärke sehen, wie sie das treue FFC-Publikum verdient hat, allen voran Marian Respondek, der zusammen mit Dieter Derigs die Fäden zog. Zum Schluß wurde Göppingen richtig vorgeführt – lediglich die Chancenverwertung war dürftig, denn immer wieder wurde versucht, den Ball ins Tor zu tragen.

Bei einem befreiten Aufspielen und einer konsequenten Deckung kann sich die Mannschaft für die vergangenen Heimspiele rehabilitieren und den gegenwärtigen Tabellenplatz festigen, die Möglichkeit hierzu ist günstig.

**Kurt Letzer**

1. Vorsitzender des FFC

## Antworten der Fragen von Seite 3

**Regelfrage:** Der Schiedsrichter muß auf Abseits entscheiden, denn die Regel besagt, daß zwei Gegenspieler der Torlinie näher sein müssen als der angespielte Spieler. Dabei spielt es keine Rolle, ob es sich um den Torhüter und einen Feldspieler oder zwei Feldspieler handelt.

**Erinnerungsfrage:** Gyula Lorant, der verstorbene ungarische Trainer, war sowohl bei Bayern München, wie auch beim Freiburger FC tätig.

**Aktuelle Frage:** Walter Gruler wechselte in der vorletzten Woche von Hertha BSC Berlin zum 1. FC Saarbrücken.

## Kartengröße erhalten!

Kartengröße aus Vancouver/Kanada hat uns Heinz Elvers gesandt. Herzlichen Dank, inzwischen ist unser lieber Heinz zurückgekehrt und nimmt wieder regen Anteil am Geschehen des FFC.

## 3. Große Sachwert-Lotterie des FFC

zu Gunsten gemeinnütziger Zwecke des Clubs

Hauptgewinn: 1 fabrikneuer OPEL CORSA



## Weitere Hauptgewinne:

5 Tribürendauerkarte für die Saison 1983/84

### Sachpreise:

160, Flaschen Wein, 96 Piccolo Deutz & Geldermann, 200 Tafeln Schokolade, 100 Feuerzeuge, 100 Vierfarbkugelschreiber, 60 Flaschen 1/1 FFC-Sekt Deutz & Geldermann, 100 Gutscheine für jeweils 750 g Us-länder Hüttenbrot (Das Brot der deutschen Nationalmannschaft), 100 Kartenspiele, 100 Gutscheine für 1 Stehplatz (Spiel nach Wahl) für die Saison 1983/84.

Lospreis: DM 2,-

Dauer der Lotterie bis 10. September 1983.

Ziehung der Hauptgewinne am 18. September im Mösle-Stadion beim Spiel FFC – Rastatt.

Der Gewinnanspruch verfällt am 24. September 1983.

# FFC-Nachrichten

## Einladung und Ausschreibung

9. Internationales Rad-Bergrennen  
für Ski-Langläufer  
Freiburg-Schauinsland über 12 km  
Sonntag, den 18. September 1983

**Start:**  
8.00 Uhr in Freiburg-Günterstal am Bohrer

**Veranstalter:**  
FFC-Ski-Nordisch

Jetzt mit professioneller Videobegleitung. Vorführung  
nach Beendigung der Wettbewerbe.

**Veranstalter:**  
Freiburger Fußball-Club e. V.  
Waldseestraße 75, 7800 Freiburg i. Br.

**Ausrichter:**  
FFC-Leichtathletik, Gruppe Ski-Nordisch  
Gesamtleitung: Rudi Czeschla

### Programm Sonntag, den 18. September 1983

7.00 – 7.45 Uhr  
Startnummernausgabe am Start, Parkplatz Bohrer.  
Die Ausgabe erfolgt nur vereinsweise.

Ohne Zahlung der Organisationsbeiträge werden keine  
Wettkampfunterlagen ausgehändigt.

8.00 Uhr  
Start (Einzelsart, 1/2 Minute Zeitabstand)

9.30 Uhr  
Beendigung des Bergzeitfahrens

11.30 Uhr  
Siegerehrung im Schulgebäude Günterstal, Torplatz 5

## Geburtstage der FFC-Mitglieder

### 1. – 15. September 1983

1. 9. Heinrich Schnitzer
2. 9. Ilse Bombardi
2. 9. Karin König
2. 9. Bernd Lindenfeser
2. 9. Artur Schweiß
4. 9. Dr. Eugen Keidel
5. 9. Elke Feser
5. 9. Horst-Peter Lang
5. 9. Georg Nopper
5. 9. Erich Rombach
6. 9. Stephan Kryszon
6. 9. Dr. Hermann Person
7. 9. Bernd Däschle
7. 9. Dr. Adolf Sauter
7. 9. Friedhelm Welz
7. 9. Hans Jörg Wetzel
8. 9. Thomas Braun
8. 9. Elmar Schmidt
9. 9. Jürgen Krebs
9. 9. Andreas Maucher
10. 9. Beate Berne
10. 9. Hans-Michael Müller
12. 9. Wolfgang Fees
12. 9. Hildegard Frässle
14. 9. Hansjörg Köpke
15. 9. Gernolf Leppert
15. 9. Heinz Schreiber

Herzliche Glückwünsche von der FFC-Familie



Gutes Sehen  
beim **Fußball**  
wichtig.

**MORAT**  
der Brillenmacher  
Rathausgasse 42  
Contactlinsen Optik Foto Kino



[www.ffc-history.de](http://www.ffc-history.de)

# Vorrundenterminplan des Freiburger FC in der Oberliga Baden Württemberg

## 5. Spieltag

**Samstag, 3 September 1983, 15.30 Uhr**

|                                     |  |  |
|-------------------------------------|--|--|
| FC Rastatt – VfR Heilbronn          |  |  |
| VfR Mannheim – SC Pfullendorf       |  |  |
| <b>SV Göppingen – Freiburger FC</b> |  |  |
| Ludwigsburg – SV Kuppenheim         |  |  |
| SV Neckargerach – FV Lauda          |  |  |

**Sonntag, 4. September 1983**

|                                       |  |  |
|---------------------------------------|--|--|
| SV Sandhausen – VfR Aalen             |  |  |
| FC Villingen – FV Biberach            |  |  |
| FV Weinheim – FV Offenburg            |  |  |
| VfB Stuttgart (A) – Karlsruher SC (A) |  |  |

## 6. Spieltag

**Dienstag, 6. September 1983, 18.00 Uhr**

|                                      |  |  |
|--------------------------------------|--|--|
| SV Kuppenheim – SV Göppingen         |  |  |
| VfR Aalen – VfR Mannheim             |  |  |
| SC Pfullendorf – FC Rastatt          |  |  |
| VfR Heilbronn – FV Weinheim          |  |  |
| FV Offenburg – FC Villingen          |  |  |
| FV Biberach – VfB Stuttgart (A)      |  |  |
| Karlsruher SC (A) – Neckargerach     |  |  |
| FV Lauda – Spvgg Ludwigsburg         |  |  |
| <b>Freiburger FC – SV Sandhausen</b> |  |  |

## 7. Spieltag

**Samstag, 10. September 1983, 15.30 Uhr**

|                                     |  |  |
|-------------------------------------|--|--|
| FC Rastatt – VfR Aalen              |  |  |
| SV Göppingen – FV Lauda             |  |  |
| VfB Stuttgart (A) – SV Neckargerach |  |  |

**Sonntag, 11. September 1983**

|                                     |  |  |
|-------------------------------------|--|--|
| <b>VfR Mannheim – Freiburger FC</b> |  |  |
| SV Sandhausen – SV Kuppenheim       |  |  |
| Spvgg Ludwigsburg – Karlsruhe SC    |  |  |
| FV Biberach – FV Offenburg          |  |  |
| FC Villingen – VfR Heilbronn        |  |  |
| FV Weinheim – SC Pfullendorf        |  |  |

## 8. Spieltag

**Samstag, 17. September 1983, 15.00 Uhr**

|                               |  |  |
|-------------------------------|--|--|
| SV Kuppenheim – VfR Mannheim  |  |  |
| VfR Aalen – FV Weinheim       |  |  |
| SC Pfullendorf – FC Villingen |  |  |
| VfR Heilbronn – FV Biberach   |  |  |
| SV Neckargerach – Ludwigsburg |  |  |
| FV Lauda – SV Sandhausen      |  |  |

**Sonntag, 18. September 1983**

|                                   |  |  |
|-----------------------------------|--|--|
| FV Offenburg – VfB Stuttgart      |  |  |
| Karlsruher SC (A) – SV Göppingen  |  |  |
| <b>Freiburger FC – FC Rastatt</b> |  |  |

## 9. Spieltag

**Samstag, 1. Oktober 1983, 15.00 Uhr**

|                                    |  |  |
|------------------------------------|--|--|
| FC Rastatt – SV Kuppenheim         |  |  |
| VfR Mannheim – FV Lauda            |  |  |
| SV Göppingen – SV Neckargerach     |  |  |
| FV Offenburg – VfR Heilbronn       |  |  |
| FV Biberach – SC Pfullendorf       |  |  |
| <b>FV Weinheim – Freiburger FC</b> |  |  |

**Sonntag, 2. Oktober 1983**

|                                   |  |  |
|-----------------------------------|--|--|
| SV Sandhausen – Karlsruher SC (A) |  |  |
| FV Villingen – VfR Aalen          |  |  |
| VfB Stuttgart – Spvgg Ludwigsburg |  |  |

## 10. Spieltag

**Samstag, 8. Oktober 1983, 15.00 Uhr**

|                                     |  |  |
|-------------------------------------|--|--|
| SV Kuppenheim – FV Weinheim         |  |  |
| VfR Aalen – FV Biberach             |  |  |
| Spvgg Ludwigsburg – SV Göppingen    |  |  |
| SV Neckargerach – SV Sandhausen     |  |  |
| FV Lauda – FC Rastatt               |  |  |
| <b>Freiburger FC – FC Villingen</b> |  |  |

**Sonntag, 9. Oktober 1983**

|                                   |  |  |
|-----------------------------------|--|--|
| SC Pfullendorf – FV Offenburg     |  |  |
| VfR Heilbronn – VfB Stuttgart (A) |  |  |
| Karlsruher SC (A) – VfR Mannheim  |  |  |

## 11. Spieltag

**Samstag, 15. Oktober 1983, 15.00 Uhr**

|                                    |  |  |
|------------------------------------|--|--|
| VfR Heilbronn – SC Pfullendorf     |  |  |
| FV Offenburg – VfR Aalen           |  |  |
| <b>FV Biberach – Freiburger FC</b> |  |  |
| FC Villingen – SV Kuppenheim       |  |  |
| VfB Stuttgart (A) – SV Göppingen   |  |  |

**Sonntag, 16. Oktober 1983**

|                                |  |  |
|--------------------------------|--|--|
| FC Rastatt – Karlsruher SC (A) |  |  |
| VfR Mannheim – SV Neckargerach |  |  |
| SV Sandhausen – Ludwigsburg    |  |  |
| FV Weinheim – FV Lauda         |  |  |

# Vorrundenterminplan des Freiburger FC in der Oberliga Baden-Württemberg

## 12. Spieltag

**Samstag, 29. Oktober 1983, 15.00 Uhr**

|                                     |       |       |
|-------------------------------------|-------|-------|
| SV Kuppenheim – FV Biberach         | _____ | _____ |
| VfR Aalen – VfR Heilbronn           | _____ | _____ |
| SV Göppingen – SV Sandhausen        | _____ | _____ |
| SpVgg Ludwigsburg – VfR Mannheim    | _____ | _____ |
| SV Neckargerach – FC Rastatt        | _____ | _____ |
| FV Lauda – FC Villingen             | _____ | _____ |
| <b>Freiburger FC – FV Offenburg</b> | _____ | _____ |

**Sonntag, 30. Oktober 1983**

|                                    |       |       |
|------------------------------------|-------|-------|
| SC Pfullendorf – VfB Stuttgart (A) | _____ | _____ |
| Karlsruher SC (A) – FV Weinheim    | _____ | _____ |

## 13. Spieltag

**Samstag, 5. November 1983, 14.30 Uhr**

|                                      |       |       |
|--------------------------------------|-------|-------|
| FC Rastatt – SpVgg Ludwigsburg       | _____ | _____ |
| VfR Mannheim – SV Göppingen          | _____ | _____ |
| SC Pfullendorf – VfR Aalen           | _____ | _____ |
| <b>VfR Heilbronn – Freiburger FC</b> | _____ | _____ |
| FV Biberach – FV Lauda               | _____ | _____ |
| FV Weinheim – SV Neckargerach        | _____ | _____ |

**Sonntag, 6. November 1983**

|                                  |       |       |
|----------------------------------|-------|-------|
| FV Offenburg – SV Kuppenheim     | _____ | _____ |
| FC Villingen – Karlsruher SC (A) | _____ | _____ |
| VfB Stuttgart – SV Sandhausen    | _____ | _____ |

## 14. Spieltag

**Samstag, 12. November 1983, 14.30 Uhr**

|                                       |       |       |
|---------------------------------------|-------|-------|
| SV Kuppenheim – VfR Heilbronn         | _____ | _____ |
| SV Göppingen – FC Rastatt             | _____ | _____ |
| SpVgg Ludwigsburg – FV Weinheim       | _____ | _____ |
| SV Neckargerach – FC Villingen        | _____ | _____ |
| <b>Freiburger FC – SC Pfullendorf</b> | _____ | _____ |

**Sonntag, 13. November 1983**

|                                 |       |       |
|---------------------------------|-------|-------|
| VfR Aalen – VfB Stuttgart (A)   | _____ | _____ |
| SV Sandhausen – VfR Mannheim    | _____ | _____ |
| Karlsruher SC (A) – FV Biberach | _____ | _____ |
| FV Lauda – FV Offenburg         | _____ | _____ |

## 15. Spieltag

**Samstag, 19. November 1983, 14.30 Uhr**

|                                  |       |       |
|----------------------------------|-------|-------|
| FC Rastatt – SV Sandhausen       | _____ | _____ |
| VfR Mannheim – VfB Stuttgart (A) | _____ | _____ |

|                                  |       |       |
|----------------------------------|-------|-------|
| SC Pfullendorf – SV Kuppenheim   | _____ | _____ |
| VfR Heilbronn – FV Lauda         | _____ | _____ |
| FV Offenburg – Karlsruher SC (A) | _____ | _____ |
| FV Biberach – SV Neckargerach    | _____ | _____ |
| FC Villingen – SpVgg Ludwigsburg | _____ | _____ |
| FV Weinheim – SV Göppingen       | _____ | _____ |
| <b>Freiburger FC – VfR Aalen</b> | _____ | _____ |

## 16. Spieltag

**Samstag, 26. November 1983, 14.30 Uhr**

|  |       |       |
|--|-------|-------|
| SV Kuppenheim – VfR Aalen                | _____ | _____ |
| VfR Mannheim – FC Rastatt                | _____ | _____ |
| SV Göppingen – FC Villingen              | _____ | _____ |
| SpVgg Ludwigsburg – FV Biberach          | _____ | _____ |
| FV Lauda – SC Pfullendorf                | _____ | _____ |
| <b>VfB Stuttgart (A) – Freiburger FC</b> | _____ | _____ |

**Sonntag, 27. November 1983**

|                                   |       |       |
|-----------------------------------|-------|-------|
| SV Sandhausen – FV Weinheim       | _____ | _____ |
| SV Neckargerach – FV Offenburg    | _____ | _____ |
| Karlsruher SC (A) – VfR Heilbronn | _____ | _____ |

## 17. Spieltag

**Samstag, 3. Dezember 1983, 14.30 Uhr**

|                                      |       |       |
|--------------------------------------|-------|-------|
| VfR Aalen – FV Lauda                 | _____ | _____ |
| VfR Heilbronn – SV Neckargerach      | _____ | _____ |
| FV Biberach – SV Göppingen           | _____ | _____ |
| FC Villingen – SV Sandhausen         | _____ | _____ |
| <b>Freiburger FC – SV Kuppenheim</b> | _____ | _____ |

**Sonntag, 4. Dezember 1983**

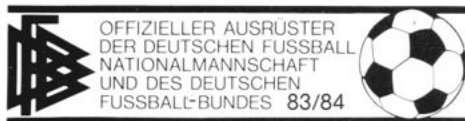
|                                    |       |       |
|------------------------------------|-------|-------|
| FC Rastatt – VfB Stuttgart (A)     | _____ | _____ |
| SC Pfullendorf – Karlsruher SC (A) | _____ | _____ |
| FV Offenburg – SpVgg Ludwigsburg   | _____ | _____ |
| FV Weinheim – VfR Mannheim         | _____ | _____ |

**Die Uhrzeit an den genannten Spieltagen bezieht sich nur auf den Freiburger FC!**

Ende der Vorrunde

Beginn der Rückrunde  
10. Dezember 1983

... die sportgerechte Ernährungsgrundlage!



auch Freiburg's Sportler essen „Echt Freiburger Hüttenbrot“.

Besuchen Sie das nächste Heimspiel des  
Freiburger Fußball-Club  
in der Oberliga Baden-Württemberg  
am Sonntag, den 18. September 1983  
um 15.00 Uhr im Mösele-Stadion

---

**FFC — FC RASTATT**

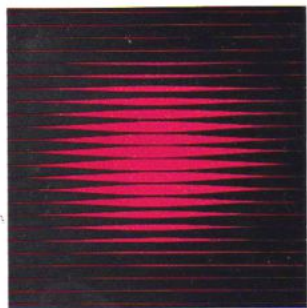
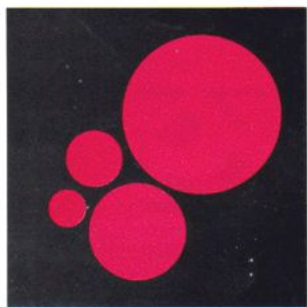
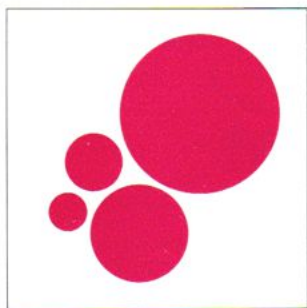
---

Kommen Sie bitte zu diesem Spiel!

Sie wissen doch:

**Ein volles Mösele ist der halbe Sieg!**

[www.fhc-history.de](http://www.fhc-history.de)



*Dynamik*  
in  
form  
und  
farbe

**bestimmen  
ein  
druck  
erzeugnis**

Wir sind Spezialisten



**buchheim druck**

**BUCHHEIMER DRUCK- UND VERLAGSGESELLSCHAFT mbH.**

Stegenbachstraße 25 · 7801 March-Buchheim · Telefon (0 76 65) 21 79 · Telex 07 722 925

[www.ftc-history.de](http://www.ftc-history.de)